



江苏货代物流

Jiangsu Freight Forwarders & Logistics

2019年5-6月刊 总第197期



主办：江苏省国际货运代理协会



江苏货代物流

JIFFA

2019年6月28日

总第(197)期

《江苏货代物流》编委会

名誉主任 费少云

顾勤

卢艳光

主任 林小立

副主任 姚勤 王统运 崔军

王柏林 魏芳 胡晓燕

熊佳 苏士雄 潘红斌

编委 邱钟娴 杨建明 崔仲谦

王立忠 金一波 张峰

金伟光 钱途 江源

章本俭 王镇波 朱文群

丁明耀 尤德林 孙建

金志明 陈蓉 陈进

倪建生 孙成虎

主编 李坚

责任编辑 马维宁 李娜

地址 南京市中华路50号7层

邮编 210001

电话 (025)52305006 52327340

传真 (025)52208745

网站 www.jiffa.org.cn

E-mail jiffa1994@163.com

目 录

协会动态

- ICC China 海关与贸易便利化委员会执行主席张建卫一行拜访
南京市商务局 /03
- 协会组织会员企业参加 2019 泰国国际物流展南京推介会 /04
- 协会与南京现代服务业联合会陪同招商局集团北京总部一行
在宁调研 /06
- 2019 年度国际货运代理从业人员岗位专业证书考试报名工作
正在进行 /07
- 太仓分会举办业务活动交流会 /07

会员风采

- 中集凯通实现跨大关区报关 /08
- 飞力达西南供应链基地项目盛大开工 /09
- 苏州园报成功操作首票异地关区金二单证 /10
- 无锡佳利达运输有限公司开展道路危险品运输事故应急演练 /11
- 省港口集团领导莅临江苏远洋新世纪张家港分公司调研 /12
- 张家港外代助力“中国制造”完成高效螺旋卸船机发运操作 /13
- 恒伟供应链助力亿滋, 开启美味之旅 /14

案例分析

- PICC 仓至仓条款中“到达”词义的理解 /15

新闻资讯

- 行业新闻 /20

通知公告

- 关于请交纳 2019 年度会费的通知 22

会员信息

- 热烈欢迎下列企业成为江苏省国际货运代理协会新会员 /23



ICC China 海关与贸易便利化委员会 执行主席张建卫一行拜访南京市商务局

6月6日，国际商会（ICC China）中国国家委员会海关与贸易便利化委员会执行主席张建卫一行拜访南京市商务局。南京市商务局局长孔秋云、投资促进中心主任刘洪文、招商处处长胡滨、南京市投资促进中心招商部部长蔺昕；协会会长林小立、秘书长李坚；国际商会中国国家委员会秘书局申菲；招商局集团交通物流事业部运营协同部高级经理徐文等参加了本次会议。

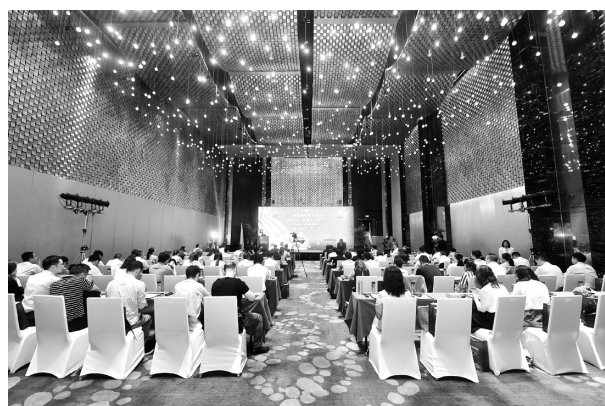
张主席表示，3月底双方就将海关与贸易便利化委员会高端论坛纳入南京金洽会同期活动作了良好的沟通，委员根据会谈要求正在进行筹备

各项工作。他希望通过本次会谈，进一步商谈论坛活动细节，确保论坛契合南京发展特色及金洽会主题。

孔局长在发言中表示，金洽会是南京市政府举办的最具综合性、代表性的高层次招商推介活动，他就论坛筹备提了几点意见和建议。他希望通过活动举办发挥各自优势，摸索双方合作路径，为今后加深合作奠定基础。

各方表示，会后将按照本次会议讨论内容，尽快落实筹备工作细节并加以完善，争取圆满举办本次活动。

（协会秘书处）



协会组织会员企业参加 2019 泰国国际物流展南京推介会

6月6日，2019泰国国际物流展南京推介会在金陵饭店昆仑厅举行。泰国驻上海总领事馆商务领事庄艳兰、泰国国际货运代理协会主任Chalernsak Karnchanawarin、江苏省国际货运代理协会副会长王柏林等领导以及相关开发区、行业协会、企业代表等200人参加了本次活动。

泰国驻上海总领事馆商务领事庄艳兰在致辞中表示，泰中两国贸易关系持续向好。中国是泰国第一大贸易伙伴。泰国出口中国总额达301.75亿美元。产品主要包括：塑料颗粒、橡胶及其制品、化工产品、电脑设备及其零部件、木薯产品、木材及其制品、水果及果干、汽车设备及零部件等。

泰国进口中国总额为 442.39 亿美元。产品包括：电机零部件、家用电器、化工制品、电脑及其零部件、钢铁制品及矿石、汽车设备、塑料产品等。泰中不断拓展的经贸往来得益于物流产业的飞速发展，其对泰国经济的促进效应十分明显，对两国企业、乃至整个东盟及亚洲地区的商贸合作与拓展也带来实质的利好。泰国是东盟第二大经济体，中国已成为泰国第一大贸易伙伴。随着“一带一路”倡议的顺利推进，江苏省与泰国经贸合作日益密切。2018 年江苏与泰国进出口总额 143 亿美元，同比增长 5.6%；江苏对泰国出口 81 亿美元，同比增长 8.3%；江苏从泰国进口 62 亿美元，同比增长 2.3%。

江苏省国际货运代理协会副会长王柏林在发言中简要介绍了协会的基本情况。他表示，近年来江苏与泰国间经济往来密切。特别是随着中国“一带一路”倡议提出，越来越多的江苏企业赴泰国投资兴业。在货运方式上，当前除传统的海运、空运业务外，不少相关企业还整合相关资源，重点开发中泰间跨境全程多式联运的物流通道，相继推出华东 / 华南经广西凭祥到泰国 / 马来西

亚的公铁联运产品、泰国曼谷转口老挝 / 越南到国内的公路专线产品、苏州 / 常州经洋山港到泰国的海铁联运产品等多条通道产品。

苏泰开展国际物流合作，泰国东部经济走廊计划（CEE）是重要载体。泰国国际货运代理协会主任 Chalernsak Karnchanawarin 表示，泰国政府将在这一计划上投资 470 亿美元，前来投资的企业可以享受进口关税和企业所得税的减免，目前落户企业投资项目以物流与仓储业为主。

江苏地区与东南亚的跨境贸易日益增多，预计未来将保持每年 15% 的增长。南京电子商务协会秘书长杨杰对于物流这个解决跨境网购“最后一公里”表现了浓厚的关注。泰国国际货运代理协会负责人透露，泰国政府将在其东部经济走廊计划上投资 470 亿美元，前来投资的企业可享受进口关税和企业所得税减免，目前落户企业投资项目以物流与仓储业为主。

作为本次活动协办单位，协会王柏林副会长出席会议并致辞。此外，协会还组织我省南京、镇江、苏州、无锡、常州等地 50 余家会员企业参加了本次活动。（协会秘书处）



协会与南京现代服务业联合会陪同 招商局集团北京总部一行在宁调研

6月5日，招商局集团北京总部副部长、中国外运长航集团有限公司副总经理范端炜；招商局集团北京总部雄安物流办公室主任吴幼喜、顺丰集团雄安项目总监牛海峰等一行赴中储南京智慧物流科技有限公司调研城市共同配送业务。南京现代服务业联合会会长张承祥、协会秘书处马维宁陪同调研。

张会长向调研组一行简要介绍了南京市城市

共同配送及物流标准化建设情况。与会的中储智运、华润苏果、南京远方、江苏宏坤供应链等企业代表也介绍了各自企业运营发展情况。与会代表们还就雄安新区物流建设方向与思路等作了探讨。

调研组一行还实地参观了中储智运运营平台、苏果马群物流园区仓库。

（协会秘书处）

太仓分会举办业务活动交流会

5月6日下午，太仓分会举办业务活动交流会。协会常务理事、太仓分会会长杨建明以及分会各成员单位领导参加了会议。

杨总表示，太仓分会自成立以来，各项工作在省协会的领导下，在会员企业的支持配合下取

得了一定的成绩。他希望分会各成员单位间实现资源共享，合作共赢，积极应对行业热点难点问题，切实维护行业合法权益。

与会代表就进口换单费收费标准、危险品货物申报等相关问题作了讨论。（协会太仓分会）

2019 年度国际货运代理从业人员岗位 专业证书考试报名工作正在进行

2019 年度全国国际货运代理从业人员岗位专业证书考试报名工作已于 4 月 20 日正式开始。今年江苏考区共设 16 个考点，分布于南京、苏州、无锡、常州、南通、扬州、连云港等地。

该考试已在全国范围内实行 16 年，为国际货代物流行业培养和储备人才十多人，为我国

国际货代物流行业人才培养作出了积极的贡献，已经成为我省国际货代物流行业从业人员上岗必备证书之一。

欢迎会员企业和院校相关专业学生踊跃报名参加！

报名网站：www.ciffttc.cn （协会秘书处）



中集凯通实现跨大关区报关

2019年6月12日，集行报关平台中集凯通上线运行仪式在江苏南京举行。该平台由中集现代物流直管企业中集凯通及中集现代物流信息技术部等兄弟单位合作完成，标志着集行报关平台成为国内率先实现跨大关区报关的平台之一。这是中集现代物流为响应我国报关行业新一轮改革而主动采取的战略举措。

集行报关平台是中集现代物流在数字化转型、业务中心化战略引领下，基于自身二十余年专业报关服务经验和信息化优势，打造的网络化、平台化报关管理系统。同时，该系统建设目的是为了进一步顺应报关行业“全国通关一体化”、“建

设推广国际贸易单一窗口”等新一轮改革变化，运用互联网思维和创新技术，打造数字化、智能化通关服务平台，提升行业信息化水平，引领行业转型发展。

集行报关平台将有助于中集凯通持续改善提高劳动生产率。为此，中集凯通、中集现代物流信息技术部等兄弟单位协同，就集行报关平台的远程应用进行了多次业务调研和沟通，通过为期一个月的系统改造和完善，最终在6月3日上线测试运行。在短短一周多的时间，中集凯通南京公司已有80余票海运出口单据实现上线操作。

（中集凯通物流发展有限公司供稿）



飞力达西南供应链基地项目盛大开工

近期，飞力达西南供应链基地项目开工奠基仪式在重庆西永综保区隆重举行，这是飞力达股份立足重庆、深耕西永的一项具体举措。集团总裁耿昊、联席总裁姚勤，重庆西永微电子产业开发有限公司董事长吴道藩、副总经理蒋显铭，西永海关副关长王文燕等出席参加了此次活动。

飞力达西南供应链基地项目占地面积 129 亩，总投资 2.5 亿元人民币，拥有 3 万平方米高标库、1 万平方米自动化立库和 5000 平方米综合办公楼。项目定位为飞力达全球电子料件分拨中心和西南陆运集散基地，并于今年 12 月底建成并投入使用。

耿昊总经理在主旨发言中表示，在“助力中国制造企业提升供应链管理效率，实现客户价值

主张”的企业使命感召下，飞力达股份将利用先进科技为西南供应链基地项目赋能：以打造智慧园区范本为宗旨，重点集成智能制造及其在区域性电子物料仓储配送中的应用，植入智能照明、智能道闸、光伏电站、智能月台，试点基于 5G 技术条件下的无人驾驶智能短驳，建立和支持综合保税区进出口业务区域性电子物料仓储配送云服务平台，推动以物联网等先进信息技术为依托的区域性物料仓储配送协同平台建设。与此同时，飞力达股份将按照重庆市委、市政府的战略部署，在西永管委会和海关的支持下，低调务实、敢于担当、积极作为，为推进重庆内陆开放高地建设做出新的更大贡献。

（江苏飞力达国际物流股份有限公司供稿）



苏州园报成功操作首票异地关区金二单证

5月7日，园报总部联动上海分公司协助上海青浦企业开设金二账册、录入“保税核注清单”并成功申报。该单是青浦关区首票金二报关单，也是园报操作的首票异地关区金二单证。

根据海关总署企管司关于进一步明确推广金关二期海关特殊监管区域管理系统有关事项的通知，自5月1日起，关区各海关特殊监管区域及保税监管场所统一使用金关二期区域系统进行运作和管理，原有H2010系统账册和各关辅助系统账册只出不进。

收到通知后，各地特殊监管区内企业及代理公司都紧锣密鼓地进入准备阶段。苏州园报在积

极响应南京关区金二系统上线的同时，也时刻关注其他地区客户需求，认真参与各地海关培训。青浦加工区作为上海海关特殊区域之一，卡口模式、平台对接模式与南京关区有很大区别。园报对不同的操作流程进行梳理对比，将前期积累的操作经验融合到其特殊化要求中。

苏州园报成功操作的青浦关区首票金二报关单，得到了客户的高度评价，同时也为园报跨关区进出口业务累积了丰富的经验。园报将紧跟国家改革方向，以创新前瞻的专业视野，更好地为广大企业服务！

（苏州工业园区报关有限公司供稿）



无锡佳利达运输有限公司应急演练

无锡佳利达运输有限公司开展道路危险 品运输事故应急演练

为进一步提升危险化学品运输车辆交通事故与化学品泄露的应急救援处理能力和水平，加强团队协作能力，切实保护人民生命财产安全。6月9日，佳利达集团旗下子公司——无锡佳利达运输有限公司开展道路危险品运输事故应急演练，相关领导及工作人员参加了本次演练。

预设公司一辆装有危废的危险品车意外发生了车辆追尾交通事故，猛烈的撞击致使驾驶员受伤，车厢中的危废包装桶破裂，废酸溶液泄露至

道路上。相关员工组成救护组、消防组、抢险组按照应急预案相互配合与公司领导一同对此展开应急演练，演练包括：报警求救、情况汇报、伤员救治、应急指挥、标志摆放、器材使用、泄露处理、隐患消除等。

通过此次演练锻炼了员工应急处置快速反应能力，提升了公司的安全管理水平，为道路交通安全奠定了坚实基础。

（江苏佳利达国际物流股份有限公司供稿）



省港口集团领导莅临江苏远洋新世纪 张家港分公司调研

2019年5月15日下午，省港集团党委副书记、副总经理、江苏远洋党委书记、董事长王树华，苏州港口集团党委书记、董事长吴红，江苏远洋总经办主任刘玉初，苏州港口总经办主任李舵一行莅临远洋新世纪张家港分公司调研。

江苏远洋新世纪副总经理、张家港分公司经理蔡永强及张家港分公司全体员工对王董事长一行表示热烈欢迎。蔡总详细汇报了新世纪张家港公司2017年、2018年及2019年一季度的生产经营、效益利润及年度任务完成情况。王董事长对张家港分公司工作表示肯定。

王董事长强调，新世纪作为省港集团唯一集装箱物流平台，要有全局意识，勇于创新，尽最大可能扩大市场占有率。物流作为特殊竞争行业，要勇于突破传统思维，以业务能力决定岗位，以经济效益决定薪酬，以奖励机制激励广大员工参与市场竞争，通过不断实践形成具有可操作性的

规范化管理体系。

王树华董事长指出，作为企业，为国家不断创造效益是最基本的要求，同时做到让广大员工同成长、同进步，增强获得感、主人翁责任感。王董事长希望张家港分公司的广大员工能心往一处想、劲往一处使，齐心协力把企业做大做强，为新世纪、为江苏远洋、为省港集团的发展添砖加瓦。

吴红董事长提出，为扩大省港集团的整体影响力，最大限度地吸收货源、吸引客户，配合太仓港后期泊位的陆续开放，拟在集团内增开以太仓港为中转港的支线班轮，通过集团内沿江各港的资源共享、相互协作，形成最密集的物流链接。该方案得到王树华董事长的认同与肯定。

与会人员表示，将积极参与、群策群力，争取早日实现这一宏大设想。

（江苏远洋新世纪货运代理有限公司供稿）



张家港外代助力“中国制造” 完成高效螺旋卸船机发运操作

近日，首台中国制造高效螺旋卸船机在张家港港新重装码头装船完毕，由海轮“BBC OLYMPUS”发往澳洲布里斯班项目现场。该项目是张家港外代船货货一体，协作完成的又一代表性项目。

近年来，依托国家工业战略计划和“一带一路”顶层战略，张家港港新重装码头凭借优越的港口条件，场地设施，获得许多制造商家及船东的青睐，越来越多的大型设备在此组装后海运出口。此次出运的卸船机主体重 398 吨，高度达 20 米，是厂家按澳洲标准制造，并通过澳洲 RPEQ 认证的产品，是该类型“中国制造”高端装备首次走向西方发达国家舞台。

张家港外代密切关注港口业务，在了解到该货物的项目背景后，积极开展营销，由项目物流部和船务部充分发挥部门联动，最终成功取得该

项目的船货代理权。但该货物价值高昂，工艺复杂，装船及绑扎难度极高。同时，由于目的港码头条件有限，船方要求在始发港进行二次起吊试验，确保能在目的港顺利完成卸货。这一系列的问题着实给项目组带来一定的压力。为切实做好该航次的发运工作，项目组按客户要求定制绑扎材料，同时船务外勤全程驻船配合装货及起吊试验，及时将动态汇报给船方及码头。在为期 10 天的装船过程中，项目组 24 小时随时备战，最终确保了海轮的顺利开航。

张家港外代积极响应国家战略，以客户为中心，以市场为导向，紧随港口发展，充分发挥船货优势，尽心做好每一项业务，为公司稳定发展贡献力量。

（中国张家港外轮代理有限公司供稿）



恒伟供应链助力亿滋，开启美味之旅

近日，亿滋中国在苏州举办了“2019 年度亿滋中国物流供应商峰会”。作为全球领先的巧克力、饼干、口香糖、糖果、咖啡及固体饮料制造商，主办方亿滋物流及采购部，邀请了亿滋中国主要的物流合作供应商共襄盛举，峰会旨在表彰亿滋的物流事业中做出突出贡献的企业和个人，以促进供应商继续提供创新及高品质的物流服务，同时也分享亿滋未来的业务展望与物流战略，共同探索智慧物流的互惠发展之路。

大会特别设立了“最佳服务企业”，“物流创新企业”，“感动亿滋年度物流人物”等多个奖项。他们有的是褒奖供应商在某个单项服务中的不懈努力，有的是对个人的突出表现给予了肯定。恒伟供应链集团下的苏州市宝连通国际货运代理有限公司荣获了全场唯一的“2018 年度供

应商”的最高奖项。该奖项综合多项指针，要求作为亿滋的物流服务提供商，可为其提供多维度的物流服务产品，在提供长期稳定的高品质服务下，始终以效率和质量为先，为亿滋的物流战略布局提供强有力的保障。

在会上，恒伟供应链营运支持部总监谈成分享了智能物流的发展现状与实施案例。在全球化遇到挑战的今天，物流是制约全球企业贸易便利化的重要瓶颈，智慧物流已经成为应对挑战的共识，是物流业降本提质增效的重要手段，恒伟供应链将保持初心，锻造匠心，为行业整体环境发展以及企业自身经营、拓展不断发掘良好契机，洞察客户需求，实现行业的合作共赢。

（江苏恒伟供应链管理有限公司供稿）

PICC 仓至仓条款中“到达”词义的理解

张 虹

【提要】

PICC 仓至仓条款中“到达”一词的含义，应理解为货物卸离落定的完成时状态，卸货过程应包含在 PICC 仓至仓条款保险责任期间内。

【案情】

原告：兴亚物流（上海）有限公司连云港分公司（以下简称兴亚公司）

被告：中国人民财产保险股份有限公司连云港市分公司（以下简称人保公司）

2017 年 8 月 1 日，万都海拉苏州公司向万都海拉电子公司（韩国）购买电子助力转向系统控制单元一批，由兴亚物流有限公司（韩国）承运，兴亚物流有限公司（韩国）签发了多式联运提单，提单号为 HALCCN1708002，从韩国仁川港运至中国连云港，最终目的地是苏州收货人仓库，上述货物先由海运从韩国仁川港运往中国连云港，到达连云港港后，由兴亚公司负责报关、报检并联系运输车辆运至万都海拉苏州公司仓库。上述货物运至苏州收货人仓库后，集装箱卡车司机金铁城及李闪将涉案货物从集装箱卸至地面过程中，2 个托盘的货物（共计 300 件）不慎发生倒塌，摔至地面。江苏徽商保险公估有限公司出具的公估报告认为：经勘查现场发现，涉案保险标的外观无明显变形。但是该电控单元属于精密

电子产品，用于汽车电子助力转向系统，非标准零件，须退回原厂检测。退运面临海关、商检、国税等多道繁琐手续，检测费用远大于涉案电子助力转向系统控制单元货物实际价值，因此对标的推定全损。现受损货物仍存放于万都海拉苏州公司仓库。

涉案货物出运时，兴亚公司以万都海拉苏州公司为被保险人向人保公司投保了 20 个托盘电子助力转向系统控制单元的海洋运输货物保险，保单号 PYII201732070000000299，保单记载承保险别为：根据中国人保财产保险有限公司的《海洋运输货物保险条款（2009）》承保一切险。

发生事故后，万都海拉苏州公司向人保公司提出了理赔申请，为方便索赔，将涉案保单项下索赔权转让至兴亚公司。同时，万都海拉苏州公司向兴亚公司提出赔偿，兴亚公司于 2017 年 12 月 12 日至 2018 年 8 月 6 日期间，向万都海拉苏州公司支付了共计人民币 255626.58 元的赔偿款，该款项包括了货物的损失及相关税款损失。

原告兴亚公司因受让索赔权，与被告人保公司就保单项下赔偿责任无法达成一致，遂诉至法院，要求被告入保公司赔付货物损失。

【裁判】

上海海事法院经审理认为，本案为海上保险

合同纠纷，争议焦点为：一、货损是否构成保险责任期间的保险事故；二、关于理赔金额及被告是否应当对原告进行理赔。

一是关于货损是否构成保险责任期间内的保险事故。首先，根据收货人处监控视频显示，货物在卸货作业中确实发生了倒塌事故，该事故对于货物性能存在损害，属于该险种承保的风险之一。其次，倒塌所致的货损将导致汽车产品质量无法达到国家强制性规定，并有概率触发重大生命财产损失。根据保险合同约定，推定全损是指被保险货物的实际全损已经不可避免，或者修复、修复受损货物以及运送货物到原定目的地的费用超过该目的地的货物价值。根据公估报告，现涉案存留的货物无法使用，且退回检测的费用及相应的关税等费用远超出货物的实际价值，因此对涉案货物作推定全损符合合同约定。

关于该货损是否发生在保险责任期间内，原、被告存在较大争议。法院认为，海洋运输货物保险条款 2009 版一切险中关于保险责任期间的约定，即“仓至仓条款”载明：本保险负“仓至仓”责任，自被保险货物运离保险单所载明的起运地仓库或储存处所开始运输时生效，包括正常运输过程中的海上、陆上、内河和驳船运输在内，直至该项货物到达保险单所载明的目的地收货人的最后仓库或储存处所或被保险人用作分配、分派或非正常运输的其他储存处所为止。

法院认为，首先，根据现有视频证据及从收货人处了解可知，涉案货损系在集装箱车到达收货人仓库的卸货平台，在货物卸离集装箱车至地面的过程中发生。从监控视频可知，虽同处同一密闭空间，但收货人货物集中储存处所位于卸货平台约十米远处，收货人的货物在该最后仓库统

一存放，仓库与卸货平台之间设置有关卡及门锁，以防偷盗，从该仓库的卸货平台地面至货物最终存放地点之间须通过液压车或叉车继续运载前行，故涉案货损发生之卸货平台并不属于货物的“最后仓库或储存处所”。第二，该条款所称“货物到达最后仓库或储存处所”应理解为货车到达仓库，对货物进行搬卸作业并货物最终存储于仓库的过程。货物从集装箱车卸离至仓库地面，经叉车搬入仓库落定后，保险人承保的风险才终止。本案的货损发生在货物从集装箱车卸离至地面过程中，此时货物尚未到达仓库，保险责任期间尚未终止。第三，根据合同法相关规定，对格式条款的理解发生争议的，应当按照通常理解予以解释。对格式条款有两种以上解释的，应当作出不利于提供格式条款一方的解释。对于“仓至仓”条款责任期间何时终止的理解，因双方存在不同理解和争议，应当作出对提供格式条款一方即保险人不利的解释。综上，法院认为货损发生在保险责任期间，且属于承保风险所致的货损，因此存在保险事故，对于被告不存在保险事故及货损发生在保险责任期间终止后的抗辩，法院不予采纳。

二是关于理赔金额及被告是否应当对原告进行理赔。根据公估报告，受损货物为其中部分货物，共 300 件，单价为 117.42 美元 / 件，总计人民币 236479.18 元（汇率为 1: 6.7132），受损货物因检测费用远大于货损价值，故推定全损，保险人应当减去免赔额后作出赔付。根据保险单约定，免赔额为 2000 美元或损失金额的 5%，以高者为准。据此计算免赔额为人民币 13426.40 元，保险人尚须赔付的金额为人民币 223052.78 元。根据海商法相关规定，保险人支付保险赔偿

时,可以从应支付的赔偿额中相应扣减被保险人已经从第三人处取得的赔偿。该第三人通常理解为应当是对涉案货损负有赔偿责任的人。现有证据表明,兴亚公司是海运提单项下收货人,兴亚公司亦自述其负责涉案货物到港之后至实际收货人仓库的运输,据此,兴亚公司作为多式联运承运人兴亚物流有限公司(韩国)注资的全资子公司的分支机构,系接受多式联运承运人兴亚物流有限公司(韩国)的指令,在目的港从事相应的货代及运输工作,应认定为涉案货物的陆上区段承运人,对于涉案货物在其承运区段内发生的货损,实际负有赔偿责任。兴亚公司通过金铁城的账户向收货人万都海拉苏州公司支付的款项人民币255626.58元,应当认定为对涉案货损的赔款。据此,被告人保连云港市分公司有权依法扣减被保险人万都海拉苏州公司已经从兴亚公司取得的赔偿金额。现被保险人从兴亚公司已获得的赔偿金额高于保险公司应赔付的金额,因此,被告人保连云港市分公司无须再对被保险人万都海拉苏州公司进行理赔。

根据海商法相关规定,海上货物运输合同中,将货物的保险利益转让给承运人的条款或者类似条款,无效。兴亚公司作为陆上区段承运人对涉案货损负有赔偿责任,而收货人万都海拉苏州公司将货物的保险金请求权利益转让给兴亚公司,兴亚公司据此向保险人提出索赔,或者对抗保险人的代位求偿,最终使自己免除对货损的赔偿责任,损害了保险人的合法权益。该索赔权转让与上述法律规定的情形相类似,应当归属于无效。

综上所述,被保险人万都海拉苏州公司就涉案货损已不存在实际损失,其已丧失向保险人索赔的前提条件。兴亚公司通过赔偿货损的方式取

得保险金索赔权无效,其请求保险公司支付保险赔偿金的诉讼请求,法院不予支持。上海海事法院依法一审驳回原告兴亚物流(上海)有限公司连云港分公司的诉讼请求。

一审判决作出后,原、被告均未提起上诉,该案判决现已生效。

【评析】

“仓至仓条款”(Warehouse to Warehouse)系海上货物运输险中关于责任期间起讫的规定,即保险人承保的风险从何时开始至何时结束。这是一条说明保险人承保期限的重要条文,在司法实践中争议较大。

一、ICC条款及PICC条款的比较分析

英国协会货物(ICC)条款第8条的“运输条文”(Transit Clause)就是仓至仓条款。协会货物条款1982版规定,保险责任开始在“从为了开始运送货物而离开仓库或储存地”,风险终止在8.1.1~8.1.3规定的三种情况中最早者来作为承保风险期限的终止,包括8.1.1,即货物到达收货人最后仓库或储存处所。[1]

承保的风险是整个运输期间的风险,但有一部分作为受保人的货方认为,光是运输期间受到保障还是不够,寻求在货方仓库或堆场装货(如在卖方的仓库把货物装进集装箱内)及卸货期间会发生的风险进行加保。于是2009版ICC“运输条文”就进一步向两端延伸了一点点,对受保人更加有利,也避免了一些争议。[2]2009版ICC条文规定承保风险从“为了把货物马上装上运输工具,而在仓库或在储藏的地方首次移动货物”开始,至“货物从装载车或其他运输工具卸完”为止[3],包含了两端的装货及卸货过程。保险责任终止的措辞使用了on completion of uploading

一词，uploading 有搬卸的意思，意味着只有货物经搬卸在仓库落定后，卸下货物才结束，责任期间才终止。

现在比较通用的 PICC 人保条款 2009 版规定为，“仓至仓”责任自“被保险货物运离保险单所载明的起运地仓库或储存处所”开始，至“该项货物到达保险单所载明的目的地收货人的最后仓库或储存处所或被保险人用作分配、分派或非正常运输的其他储存处所为止”。

通过上述比较分析可知，对于两端的装卸货过程是否包含在责任期间内，ICC 条文 2009 版的约定是最为清晰的，明确责任期间包含了两端的装卸货风险。而 ICC 协会货物条款 1982 版及 PICC 人保货物条款 2009 版的规定并不明确，容易引发纠纷。

二、对 PICC 仓至仓条款中“到达”一词的理解

案涉纠纷的货损恰恰发生于货物在收货人仓库进行卸货作业时，那么 PICC 条款责任期间何时终止的理解成为审理本案的关键。

第一，PICC 条款中用词是“到达”。何谓“货物到达仓库”，我们认为，以一般常识理解，货物到达仓库应当是货物脱离运输车并最终存储于仓库。货物到达收货人处后，一般应先进行卸货作业，若卸货地在仓库外，那么还应通过叉车、液压车等运输工具将货物搬进仓库进行存储。而本案特殊在货车直接开进仓库进行卸货作业，我们认为，虽然从物理位置上看，此时货物已经到达仓库，但货物并未脱离运输车到达地面落定。货物卸离“落定”后，才形成“货物到达仓库”的完成时，卸货过程包含在仓至仓条款的责任期间内。

第二，从前后文理解的角度，货物到达的地点，不管是仓库也好，储存处所也好，其用途及功能均是使货物处于一个稳定的状态，等待后续被收货人用于正常运输以外的储存、分配或分发。因此显然，货车到达仓库后连续的卸货作业过程应当处于保险责任期间内，因为仅有当货物卸货完成后，才能等待后续进一步被收货人储存、分配或分发。

第三，从 PICC 人保条款英文对照版 [4] 的字面意思上看，“delivery”含有交付、送达的意思，在最高人民法院公报案例“中国抽纱公司上海进出口公司诉中国太平洋保险公司上海分公司海上货物运输保险合同纠纷”一案中，上海市高级人民法院认为：应当将海上货物运输保险合同仓至仓条款的责任期间，理解为货物在启运仓库启运开始，至抵达收货人仓库并向提单持有人合法交货时为止的期间，在此期间发生的保险事故均属保险人承保范围 [5]。虽然上述的理解可能会扩大在收货端的保险责任期间，造成保险人承保风险的扩张，但起码“直至向提单持有人合法交货为止的期间”，肯定包含了货物在仓库的卸货过程。一般卸货完成后，承运人才可向收货人交付货物。

第四，根据合同法相关规定，对格式条款的理解发生争议的，应当按照通常理解予以解释。对格式条款有两种以上解释的，应当作出不利于提供格式条款一方的解释。对于“仓至仓”条款责任期间何时终止的理解，因双方存在不同理解和争议，应当作出对提供格式条款一方即保险人不利的解释。

结合以上分析，涉案货物在仓库卸货平台处卸货时发生倒塌造成货损，此时保险人承保的风险尚未终止。PICC 仓至仓条款中“到达”一词

的含义，应理解为货物卸离落定的完成时状态，卸货过程应包含在 PICC 仓至仓条款保险责任期间内。

三、PICC 仓至仓条款责任起讫再论

仓至仓条款解决的是海洋货物运输中保险责任期间起讫的问题，PICC 条款的措辞虽然在当前被广泛使用，但语义表达并不清晰，适用时容易引发争议，最为明显的就是是否包含两端，即运输过程中的装货端及卸货端的责任问题。

我们认为，从海洋货物运输险承保风险来看，其主要承保的是运输风险。仓至仓条款已经将货物保险从原先“港至港”延伸至全程运输，包括了陆路、海运及其他运输方式，包括上文所提及的至收货人仓库后的叉车运输等各种运输方式。因此运输的形式并不重要，运输由谁来负责也并不重要，因为保险合同的责任期间并不等同于承运人责任期间，因此风险开始及风险结束的判断在保险合同纠纷中就显得尤为重要。我们能够依

据的也就是条文本身。

上文已经从语义、常识、前后文理解、英文版对照、格式条款解释等角度对 PICC 的条款进行了分析，结论就是 PICC 条款应当包含了货物到达收货人处的卸货过程，货物从运输车辆卸离至仓库地面落定后，承保风险才终止。该案例的辨析，有利于解决实务中对于此问题的争议。我们同时也建议，为了避免争议，PICC 应当尽快启动对于仓至仓条款的修改，建议的修改条款为：本保险负“仓至仓”责任，自为把被保险货物马上装至运输工具，而在保险单所载明的起运地仓库或储存处所首次移动货物时生效，包括正常运输过程中的海上、陆上、内河和驳船运输在内，直至该项货物在保险单所载明的目的地收货人的最后仓库或储存处所或被保险人用作分配、分派或非正常运输的其他储存处所从装载车或其他运输工具卸完为止。

（作者系上海海事法院法官）



行业新闻

中国将建立“不可靠实体清单”制度——商务部新闻发言人高峰于5月31日下午发布消息表示，根据相关法律法规，中国将建立不可靠实体清单制度，对不遵守市场规则、背离契约精神、出于非商业目的对中国企业实施封锁或断供、严重损害中国企业正当权益的外国企业、组织或个人，将列入不可靠实体清单。具体措施将于近期公布。

海关总署 国家外汇管理局关于取消报关单收、付汇证明联和海关核销联的公告——为深化通关作业无纸化改革，完善货物贸易外汇服务和管理，进一步减少纸质单证流转，优化营商环境，海关总署、国家外汇管理局决定，全面取消报关单收、付汇证明联和办理加工贸易核销的海关核销联。企业办理货物贸易外汇收付和加工贸易核销业务，按规定须提交纸质报关单的，可通过中国电子口岸自行以普通A4纸打印报关单并加盖企业公章。本公告自2019年6月1日起执行，《海关总署 国家外汇管理局关于取消打印报关单收、付汇证明联的公告》（海关总署、国家外汇管理局公告2013年第52号）同时废止。

5月20日起海关原产地证书自助打印，跨境贸易手续再简化

——自2019年5月20日起，在全国范围内全面推广原产地证书自助打印举措，企业足不出户就能完成全套原产地证书的申领流程，实现了

出口原产地证书全程网上办理，打通了海关原产地证业务无纸化的“最后一公里”，极大提高了签证效率，降低了企业原产地证申领的时间和经济成本。按照传统模式，原产地证书申领企业首先前往海关领取空白原产地证书，回到单位打印原产地证书，再前往海关实地办理证书签字盖章事宜，还得定期将原产地证书的留底联交海关进行纸质归档，如果证书出现打印失误等情况，还需要重复上述流程，相对比较费时。现在实行自助打印，企业自己电脑上就可以用A4纸打印出加盖了海关官员签字和海关印章的原产地证书，非常方便高效。

上海关区符合这些条件可申请免记报关差错——上海海关通知：对“提前申报”修改进出口日期，以及由于装运、配载等原因造成货物变更运输工具的，不予记录报关差错。报关单位可以自报关差错记录之日起15个工作日内向海关在线申请复核，无需现场提交纸质材料。一旦出现符合上述条件的差错申报行为，在15个工作日内一定要及时登录网站在线申请复核，海关即可视情况不计入差错。

比空运便宜比铁路更快！中国新丝绸之路开通第四个物流通道——据获悉，国际公路运输联盟(IRU)近日发布报告称，随着中国政府在自2019年6月25日起全面实施《TIR公约》，开放所有国际公路运输关卡，新丝绸之路的铁路货

运行业将面临来自公路的新的竞争。《国际公路车辆运输规定》(Transport International Routier 简称 TIR) 是一种全球通用的国际海关中转和担保系统。根据规则规定,对集装箱的公路运输承运人,如持有 TIR 手册,允许由发运地到达目的地,在海关签封下,中途可不受检查、不支付关税、也可不提供押金。这种 TIR 手册是由有关国家政府批准的运输团体发行,这些团体大都是参加国际公路联合会的成员,它们必须保证监督其所属运输企业遵守海关法规和其它规则。

洋山港出口的箱子必须过 H986 查验, 不可直接落箱——洋山海关通知: 洋山出口查验的箱子将于 2019 年 6 月 19 日起必须先过 H986 机检, (已上岛的和在危库的除外), 洋山机检科根据 H986 的图像进行审核判定是否需转人工查验, 不需要人工查验的可正常进港。切勿直接落箱! H986 是海关大型集装箱检查系统的简称。“H”是“海关”的第一个拼音字母, 986 则代表着这一海关国产集装箱、货柜车检查系统正式立项实施的时间——1998 年 6 月。H986 由清华同方研制成功, 并于 2000 年前后通过验收并陆续在全国各货运业务量大的口岸海关投入使用。

重要提醒, 务必完成中国电子口岸实名认证! ——6 月 18 日, 中国电子口岸发布通知, 海关行政审批网上办理平台定于 2019 年 6 月 19 日 18 点启用实名认证校验功能, 未经过实名认证的用户将不能在行政审批办理平台上进行业务操作。电子口岸提醒用户要提前做好实名认证, 以免影响正常业务操作。

日本港口查验升级, 大阪港船期或大批延误——2019 年 G20 领导人峰会, 即将于 6 月 28 日、6 月 29 日, 在日本大阪召开。由于会议场所

离港区非常的近, 为了安全等原因, 将会有交通管制(会导致拖卡公司、仓库营业受到影响), 并对到港货物进行严格的检查。

中日 AEO 互认安排 6 月 1 日起实施——2019 年 6 月 1 日起, 《中华人民共和国海关和日本国海关关于中国海关企业信用管理制度与日本海关“经认证的经营者(AEO)”制度互认的安排》将正式实施, 这意味着中日进出口贸易的便利化水平将得到显著提升。AEO 是 Authorized Economic Operator 的简称, 即“经认证的经营者”, 根据《互认安排》规定, 中日双方相互认可对方海关的“经认证的经营者”, 为进口自对方 AEO 企业的货物提供开展风险评估以减少查验和监管、查验货物最大程度上进行快速处置、指定海关联络员以解决 AEO 企业通关过程中遇到的问题等通关便利措施。

南京实现中欧班列海关无纸化监管——近日, 新生圩海关转关到满洲里海关、出境至俄罗斯的“中欧班列”通过物流系统收到放行指令准时出发, 南京海关物流监控信息化管理系统(铁路部分)在南京地区正式上线。这标志着, 南京地区实现了“中欧班列”货物从报关放行到转关放行的全流程无纸化监管。2014 年 8 月, 南京—中亚五国的“中亚班列”开通。2016 年 6 月, 南京又开通了去往莫斯科的南京—莫斯科“中欧班列”。“中欧班列”“中亚班列”均为南京与“一带一路”沿线国家等国际市场经贸往来的重要通道。推进“中欧班列”建设发展, 有助于进一步发挥南京海陆枢纽地位及其与国际市场联系紧密的优势, 巩固提升在国际流通体系中的枢纽地位, 强化对长三角乃至更广阔腹地的物流辐射力, 增强区域竞争力。

江苏省国际货运代理协会

苏货代协字〔2019〕2号

关于请交纳 2019 年度会费的通知

各会员单位:

根据《江苏省国际货运代理协会章程》，为保证协会工作顺利开展，切实履行为会员、行业、政府服务职能，进一步发挥好桥梁纽带作用，从即日起开始 2019 年度会费收取工作。请各会员单位收到本通知后，将会费汇至协会账户。

到帐后，协会将以快递方式把社会团体会费统一票据邮递交款单位。感谢各会员企业对协会工作的大力支持！

会费收费标准（五届一次会员大会核定）:

会员单位：人民币 2000 元/年

理事单位 人民币 3000 元/年

常务理事单位：人民币 10000 元/年

副会长单位：人民币 20000 元/年

会长单位：人民币 30000 元/年

联系电话：025-52327339，传真：025-52208745。

帐户：江苏省国际货运代理协会

开户行：中国银行南京市中华路支行

帐号：492358191189

江苏省国际货运代理协会

2019年3月1日



热烈欢迎下列企业成为 江苏省国际货运代理协会新会员

- 1、江苏航威云物流股份有限公司
- 2、江苏省港口集团物流有限公司
- 3、日通物流（中国）有限公司苏州分公司
- 4、南京和瑞供应链管理有限公司
- 5、领航国际保险经纪有限公司江苏分公司
- 6、苏州中贸国际货运代理有限公司

地址：南京市中华路 50 号 7 层

邮编：210001

电话：(025)52305006

52327340

传真：(025)52208745

网站：www.jiffa.org.cn

E-mail：jiffa1994@163.com